

# குசைஎட்டும்

சுந்தரவாணியா கணேசமூர்த்தி  
மார்ச் - ஏப்ரல் 2006





மான்ஜிநிஸ் மொத்தி தீர்தம் - கணன்  
வால்வர்கள் யாரும் வொணர்ந் தீர்து தேர்ப்பி!

# துசை எட்டும்

மொழிபெயர்ப்புக் காரணத்தழ்

இதழ்-12. ஏப்ரல்-ஜூன்: 2006

தலைச்சுற்று மட்டும

ஆசிரியர் - வெளியிடுபவர்

குறிஞ்சிவேலன்

ஆசிரியர் குழு

ப. ஜீவகாருண்யன், எஸ்ஸாசி,  
பாண்டி, பல்லவிசுமார், பாஸ்திக்குமார்,  
'கசப்பு' குப்புசாமி.

ஆலோசகர்கள்

ஆர்.நடராஜன்,  
'வேர்கள்' மூ. இராமலிங்கம்,  
முழிக்கோன் சசிதரன்,  
மூ. சுப்பிரமணி, ம. மீனாட்சி சுந்தரம்,  
வி. ஆனந்தவேலு.

மக்கள் தொடர்பு, வினாப்பரம்

ச. சிவராமன் (சசி).

முன், பின் அட்டை ஒளிப்படங்கள்

உ இதழ் வடிவமைப்பு

த. செல்வன்

மொழிவழி ஆசிரியர்குழு

இரா. நடராசன் (அயல்மொழிகள்)  
எச். பாலசுப்பிரமணியன், செனி (இந்தி)  
ருத்ரா. ஜுகசிதாஸ் (மலர்ச்சிசுருதம்)  
க. விருஷணமூர்த்தி (மலர்ச்சி)  
தி.க. சதாசிவம், பாவண்ணன்,  
இறைபடியான் (சன்னடம்)  
சாத்தாத்த. ஜி.சி. ஜீவி (தெலுங்கு)  
டி.எம். ரகுராம், ஷாபி (மலையாளம்)

இதழ் தயாரிப்பில் உதவி

'சுதிர்' பாலா

இதழ் அச்சாக்கம்

சுதிர் அச்சாக்கம்,

தந்திரா நகர், தேயவேல்

புரவலர்கள்

நல்லி குப்புசாமி செட்டி, 'சுடர்' முருகையா,

கே.எஸ். சுப்பிரமணியன், பல்லடம் மாணிக்கம்,

மருதூர் அரங்கராசன், டி.கே. இராமாணுஜன், ம. கார்த்திகேயன்,

விஜயராஜ், இரா. இரவிச்சந்திரன், இராஜேந்திரராஜா, பா. பழனி,

இமயவன், க.க. குகன், தேவேந்திரசூபதி, எச். பாலசுப்பிரமணியன்,

பொ. இராஜேந்திரன், உ.எ.ய., மா. காமராஜ், எம்.கே.கரேஷ்

தள்ளுபடி

இந்தியா வெளியீடுகள்

புரவலர் - ரூ. 3000 U.S \$ 500

ஆயுள் - ரூ. 1000 U.S \$ 150

ஆண்டு - ரூ. 110 U.S \$ 15

நன் இதழ் - ரூ. 30 U.S \$ 5

தொகுப்புத்

துசை எட்டும்,

6, பிள்ளையார் கோவில் தெரு,

மீனாட்சிப்பேட்டை,

குறிஞ்சிப்பாடி - 607 302

☎ 04142 - 258314

E-mail : thisalettum@yahoo.co.in

## கட்டுரைகள்

- திசைாட்டும் பரவும் தமிழ் படைப்புகள்.....  
ஆங்கிலத்திற்கு சென்றன தமிழ் கவிதைகள்...17  
பகவதாசத்திற்குசென்றனபாசாயித் 'சங்கதி' நாவல்...65
- குறாரத்துக்குச் சென்றன  
கு.சி.என்பபாசாதிரித் 'பவகாதி' நாவல்...111
- நகர வந்தன...118



- இலக்கிய சந்திப்பு - .....25

தி.க. சதாசிவம்  
பாவலர்

- ஆங்கிலம் அவசியமே-ஆனால்.....82

முனைவர் எம்.எஸ். சமேஷ்

- இந்தியில் பழக்கவிதை.....111

எச். பாலசுப்பிரமணியம்

- அறிவியல் அணுகுமுறை பிரச்சினைகள் .....104

மொழிபெயர்ப்பு பிரச்சினைகள்

ஆனந்தம் கிருஷ்ணமூர்த்தி

- மகாசுவேதாதேவி - ஒரு வித்தியாசமான எழுத்தாளர் .....112

பிரமொழி எழுத்தாளர் அறிமுகம்

க. கிருஷ்ணமூர்த்தி

- சமஸ்கிருதம்.....119

செம்மொழிகளின் வரிசை

இள. நடராசன்

### நூல் நயம்

- இலக்கியம் மூலம் இந்திய இணைப்பு.....127

நாணி

- பெண் என்பவள்.....130

குரு ராதாகிருஷ்ணன்

- உலகம் முழுவதும் உணர்வுகள் ஒன்றுதான்...133

பல்லவிசுவாமி

- தத்துவ உரையாடலை நிகழ்த்தும்...137

க. செல்வகுமாரன்

- கடிதங்கள் .....140





www.nalli.com

 **Nalli**®  
ନିର୍ମିତ  
ଫାଷରାମିଲ  
ଖଣିକ

www.nalli.com